

ICS 13.220.40; 45.060.01

**ČSN  
EN 17084  
OPRAVA 1  
28 0162**

**Září 2020**

**ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA**

**Železniční aplikace – Protipožární ochrana drážních vozidel –  
Zkouška toxicity materiálů a komponent**



EUROPEAN STANDARD

**EN 17084:2018/AC**

NORME EUROPÉENNE

March 2020

EUROPÄISCHE NORM

---

ICS 13.220.40; 45.060.01

English version

Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Toxicity test of materials and components

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires -  
Essai de toxicité des matériaux et des composants

Bahnanwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Prüfung der Toxizität von Materialien und Komponenten

This corrigendum becomes effective on 18 March 2020 for incorporation in the official English version of the EN.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

---

© 2020 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

## 1 Modification to 5.2.3, 3rd paragraph

*Change text back into NOTE 2 as follows:*

"NOTE 2 For calibration of the gas analyser, the use of some pressure reducing valves has proven to diminish the detectable concentration of HF, HCl and HBr, probably due to reaction with the alloy inside the valves. It is good practice for these gases to consider drawing the gases directly downstream of the main valve of the gas bottle, including a 3-way piece for excessive gas flow."

## 2 Modification to 5.6.3, b), 2nd paragraph

*Change text back into a note as follows:*

"NOTE Use of alcohol or other volatile solvents for cleaning the chamber wall is not good practice, because it is possible that the solvent will affect the gas analysis."

## 3 Modification to 5.6.4, a), 4th paragraph

*Change text back into NOTE 1 as follows:*

"NOTE 1 It is good practice to start the collection of spectra one minute before the beginning of the test in order to allow for the detection of any significant contaminants so that the test can be aborted if such contaminants are discovered. It is good practice to measure ambient CO<sub>2</sub> and other significant contaminants quantitatively (during this pre-measurement period) and to subtract them from reported values.

## 4 Modification to 5.6.4, a), 5th paragraph

*Change text back into NOTE 2 as follows:*

"NOTE 2 It is good practice to determine response time previously, according to the procedure described in ISO 19702. It is good practice for the gas concentration curves to be time shifted taking into consideration this delay time, see Clause 12.3."

**U p o z o r n ě n í :** Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zaslat na e-mailovou adresu [info@agentura-cas.cz](mailto:info@agentura-cas.cz).

## **ČSN EN 17084 OPRAVA 1**



**510463**

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě  
ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.  
Rok vydání 2020, 4 strany  
Cenová skupina 998

